"AJDE KROČI"

Interprète(s) ....: Stevan Faddy
Auteur(s) ....: Milan-Minjo Perić
Compositeur(s) ....: Slaven Knezović

RTCG

Ajde kroči	**Come on, step us**	**Allez, sautes (fais un pas)**
Čija si lijepa đevojko, poljubiću tvoje crno oko	Whenever we meet, you just walk by but I can see the fire in your eye Come on, step up, you will be my lover, in my life there'll never be another	À qui es-tu la belle fille, J'embrasserai ton œil noir.
'Ajde kroči, kroči i poskoči, ti si meni zapela za oči		Allez, sautes (fais un pas) et sautilles Je t'ai aperçu du coin de l'œil.
Poljubi me lijepa đevojko, da poletim kao sivi soko	Give me your heart and I will fly like an eagle soaring to the sky Yes, come forward, let me feel your fire Don't you see the surge of my desire?	Embrasse-moi la belle fille, Et je volerai comme l'aigle,
'Ajde kroči, kroči i poskoči, da ih je sedam nikome te ne dam		Allez, sautes (fais un pas) et sautilles Même si j'en ai cinq, Je ne te donne à personne.
Tako si lijepa kao sva mora, kad u tvom oku budi se zora, ljubavi	Oh, just say a word and I will surrender Oh, this is the passion I will remember all my life	Tu es belle comme toutes les mers, Quand je vois que dans ton œil le jour se lève, Mon amour.

UER

Ajde kroči	**Come on, step us**
Čija si lijepa đevojko, poljubiću tvoje crno oko	Whenever we meet, you just walk by but I can see the fire in your eye Come on, step up, you will be my lover, in my life there'll never be another
'Ajde kroči, kroči i poskoči, ti si meni zapela za oči	
Poljubi me lijepa đevojko, da poletim kao sivi soko	Give me your heart and I will fly like an eagle soaring to the sky Yes, come forward, let me feel your fire Don't you see the surge of my desire?
'Ajde kroči, kroči i poskoči, da ih je sedam nikome te ne dam	
Tako si lijepa kao sva mora, kad u tvom oku budi se zora, ljubavi	Oh, just say a word and I will surrender Oh, this is the passion I will remember all my life

Hajde kroči	Come on, step up
Hajde kroči, da ti ljubim oči	Come on, step up, so I can kiss your eyes
Da te gledam pa da ti se predam	To look at you and to surrender to you
Oj, vesela lijepa đevojko	Oh, joyful, beautiful girl
Hoćeš li me zvati svojim momkom?	Will you call me your boyfriend?
Oj, vesela lijepa đevojko	Oh, joyful, beautiful girl
Hoćeš li me zvati svojim momkom?	Will you call me your boyfriend?
O, kako si lijepa kao sva mora	Oh, how beautiful you are, like all the seas
O, kad iz tvog oka budi se zora	Oh, when a dawn wakes from your eye
Ljubavi	My love
Hajde kroči, da ti ljubim oči	Come on, step up, so I can kiss your eyes
Da te gledam pa da ti se predam	To look at you and to surrender to you
Ajde kroči, kroči i poskoči	Come on, step up, step up and jump
Da je sedam, nikome te ne dam	Even if it's seven o'clock, I won't let you to anyone
Oj, vesela lijepa đevojko	Oh, joyful, beautiful girl
Hoćeš li me zvati svojim momkom?	Will you call me your boyfriend?
Oj, vesela lijepa đevojko	Oh, joyful, beautiful girl
Hoćeš li me zvati svojim momkom?	Will you call me your boyfriend?
O, kako si lijepa kao sva mora	Oh, how beautiful you are, like all the seas
O, kad iz tvog oka budi se zora	Oh, when a dawn wakes from your eye
Ljubavi	My love
Hajde kroči da ti ljubim oči	Come on, step up, so I can kiss your eyes
Da te gledam pa da ti se predam	To look at you and to surrender to you
Ajde kroči, kroči i poskoči	Come on, step up, step up and jump
Da je sedam, nikome te ne dam	Even if it's seven o'clock, I won't let you to anyone
Hajde kroči da ti ljubim oči	Come on, step up, so I can kiss your eyes
Da te gledam pa da ti se predam	To look at you and to surrender to you
Hajde kroči da ti ljubim oči	Come on, step up, so I can kiss your eyes
Da te gledam pa da ti se predam	To look at you and to surrender to you
Ajde kroči, kroči i poskoči	Come on, step up, step up and jump
Da je sedam, nikome te ne dam	Even if it's seven o'clock, I won't let you to anyone

Traduction par Dragan Stijelja-Jovanovic.